

Rejoignez-nous sur le site

[www.alyammagazine.com](http://www.alyammagazine.com)



# الأيام

## AL AYAM

الاقتصادية  
(أسسها وفتح الطيب سنة 1966)

1000 L.L

N° 114 - Septembre 2017

Fondé en 1966 par Wafic El Tibi

## Comprendre la radicalisation et la combattre

**Après les attentats meurtriers (16 personnes sont décédées) commis en Espagne, le 17 août 2017, notamment à Barcelone où les terroristes ont foncé dans la foule à bord d'une camionnette, certains ont mis en exergue le fait que les terroristes étaient d'origine marocaine et que leur chef était un imam. L'erreur consisterait à généraliser à partir du cas de quelques activistes déviants qui ne représentent évidemment pas le peuple marocain.**

En Espagne et en Belgique, par exemple, la communauté issue de l'immigration est majoritairement marocaine, comme elle peut être majoritairement algérienne en France ou tunisienne dans d'autres pays. On ne peut jeter l'opprobre sur tout un peuple en raison des agissements de quelques-uns et il doit être clair qu'il n'existe aucun facteur national prédestinant tel ou tel ressortissant d'un pays ou tel ou tel adepte d'une religion à commettre des actes criminels. Il faut rechercher ailleurs les causes de ces agissements.

**La question religieuse est peu présente dans la radicalisation**

Les terroristes radicalisés sont des gens qui, pour des raisons diverses, se mettent en marge. En

marge de leur famille, de la société, et même de la religion qu'ils caricaturent odieusement. Ils cherchent à atteindre des cibles spectaculaires à la fois pour se valoriser et faire parler d'eux, et pour donner à leur action un grand retentissement. C'est une vieille méthode des terroristes de tous les temps, par exemple les anarchistes russes de la fin du 19e siècle ou les gauchistes de l'ultra-gauche radicale des années 70 et 80. C'est aussi le même esprit nihiliste, une sorte de mal du siècle.

Il y a plusieurs facteurs qui peuvent pousser à la radicalisation et au passage à l'acte criminel. En premier lieu, il y a la faiblesse psychologique de certains qui se laissent piéger par des slogans extrémistes et suivent des meneurs qui les manipulent au nom d'une conception déviante de la religion que les uns et les autres connaissent mal ou pas du tout. Le deuxième facteur est donc l'ignorance de ce qu'est le vrai Message de l'Islam qui est la religion du juste milieu, de la tolérance et du refus des extrêmes. Le fanatisme est le propre des esprits faibles et de s'ignorants. À vrai dire, la question religieuse est peu présente dans la radicalisation.

Il est d'ailleurs notable que beaucoup de terroristes sont des gens plus connus pour être des délinquants de droit commun que des militants religieux. On ne peut non plus négliger le refus de s'intégrer à la société et les pulsions de haine portées par les terroristes d'une manière irrationnelle. Bien sûr la propagande circulant sur Internet joue un rôle sur ces personnes souvent fragiles. Internet est un

facteur d'accélération de la radicalisation et du recrutement des activistes.

Le prétexte religieux est donc une imposture comme d'ailleurs les références aux conflits du Proche-Orient car on n'a jamais vu ces extrémistes militer pour la Palestine ou contre l'intervention des États-Unis en Irak qui, depuis, a été livré à l'anarchie, par exemple. En tout cas, ces excités criminels trahissent les causes arabes et les caricaturent comme ils trahissent l'Islam et font le jeu de l'idéologie du choc des civilisations.

### Le combat contre le terrorisme

Outre le fait que la lutte contre le terrorisme implique un resserrement de la solidarité et de l'unité nationales, comme l'a déclaré le Roi d'Espagne Felipe VI, il faut mener une lutte sans merci contre les terroristes et les centres de propagande. Il est extraordinaire que personne n'ait songé à mettre fin aux activités du prétendu imam qui dirigeait la cellule de la région de Barcelone ! Il faut démanteler ces nids de propagande, et, quand c'est possible expulser les fauteurs de troubles ou les neutraliser. Le second volet concerne la coopération entre les polices : dans les attentats de Paris et de Barcelone, il semble que les services belges d'une part, et les services de l'entité autonome de Catalogne d'autre part, n'ont pas été à la



hauteur. Ils n'ont pas assez coopéré avec leurs homologues français ou les services nationaux espagnols. En tout cas, la coopération entre les services est essentielle.

À cet égard, il faut se féliciter de l'excellence de la coopération entre les services marocains, français et espagnols qui sont très professionnels et performants. Il faut redire que le Maroc est le seul pays du sud qui combat sérieusement le terrorisme en opposant aux radicaux à la fois la réponse sécuritaire qui s'impose et en les combattants sur le plan idéologique en promouvant la connaissance de l'Islam du juste milieu. C'est pourquoi de nombreux États africains envoient leurs imams se former au Maroc. Il est vrai que la fonction de Commandeur des Croyants du roi Mohammed VI lui donne une autorité particulière en matière religieuse et en fait le chef de file de l'Islam modéré. Le rôle du Maroc dans la lutte contre le terrorisme est unanimement apprécié par les pays européens ainsi que son rôle pour maintenir la stabilité régionale.

*Dr Charles Saint-Prot  
(traduction d'un interview donné à des journaux anglo-saxons)*

## L'économie comme realpolitik : la Turquie, premier partenaire commercial de la Syrie

**Politiquement, la Turquie du président Erdogan était en tête des pays les plus enthousiastes à l'idée de renverser le président syrien Bachar El-Assad. Les quartiers ensanglantés d'Alep ont d'ailleurs incarné une terrifiante bataille (2012-2016) entre les deux présidents ; la garnison aleppine a attisé avec cynisme et méthode des belligérants antagonistes des confins de l'oummat, et bien au-delà de cette dernière.**



2011, la part des exportations turques vers la Syrie n'a cessé d'augmenter, accompagnée d'une concurrence sino-turque sur le marché syrien. Depuis 2014, la Turquie a supplanté la Chine et est devenue le premier exportateur vers la Syrie.

### La balance commerciale syrienne

Depuis 2011, la guerre, la crise économique et les

sanctions européennes ne cessent d'affecter le commerce extérieur syrien, selon la Commission économique et sociale des Nations unies pour l'Asie occidentale. Pendant les cinq premières années de la guerre, selon l'Observatoire de la complexité économique, les importations ont baissé, en moyenne, de 25 % annuellement ; elles sont passées de 19,7 milliards de dollars américains (USD) en 2010 à 4,68 milliards USD en 2015.

Hormis l'économie informelle, la Syrie a exporté l'équivalent de 613 millions USD en 2015, tandis que ses importations étaient de 4,68 milliards. Le solde négatif de la balance commerciale est donc de 4,07 milliards. Ce qui veut dire que l'économie syrienne est de plus en plus dépendante de ses importations.

Paradoxalement, la baisse des exportations

et des importations ne se répercute pas sur la balance des paiements. Comment expliquer cette situation ? Les réserves officielles de change ont été utilisées pour financer les importations gouvernementales et pour soutenir le taux de change de la livre syrienne. Ces réserves ont baissé de 22 à 24 milliards USD au début de l'année 2011 à 504,6 millions USD au début de l'année 2017 (ces chiffres sont contestés par la Banque centrale de Syrie, sans qu'elle n'en fournisse d'autres).

### La Turquie, premier exportateur vers la Syrie

Avant la guerre, en 2010, la Turquie, la Chine et l'Italie se chargeaient respectivement de 10 %, 9 % et 8 % des importations de la Syrie. Depuis 2012, compte tenu des sanctions imposées par l'UE contre la Syrie, les importations syriennes

Mais, paradoxalement, les voies commerciales syro-turques se sont forgées au-delà des tensions politiques, religieuses et militaires. Depuis

Suite page 3

## Liban : l'abrogation de l'article 522 , ébauche d'une évolution des mentalités

Dr Zeina el Tibi

*Le Liban a rejoint les pays (Jordanie, Maroc, Tunisie...) qui refusent qu'un violeur puisse échapper à sa peine en se mariant avec la victime. Le débat était lancé depuis longtemps, notamment par l'intermédiaire de plusieurs organisations de protection des droits des femmes, comme les associations Abaad ou Kafa, et de nombreux hommes politiques.*



non consentie – avec une mineure âgée de 15 à 18 ans, mais avec promesse de mariage. Le ministre d'État aux droits de la femme, Jean Oghassabian, s'est félicité du vote du parlement.

Mais il a émis des réserves sur le maintien ambigu des articles 505 et 518, « car il ne peut y avoir d'exception qui permette d'échapper aux sanctions prévues pour

le viol » et qui a fait savoir que son ministère allait proposer un projet de loi pour abolir ces articles. Il est toutefois notable que, dans ces deux cas, le mariage ne suspendrait les poursuites que sur décision du juge et au vu du rapport d'une assistante sociale, dans le cas d'une femme mineure. En outre, ce mariage ne peut être valable sans le consentement de la mineure en question, mais souvent ce principe général du droit est bafoué par le fait que le poids du qu'en-dira-t-on est plus fort que l'intérêt ou la volonté de la jeune fille violée. Certains parents préféreront sacrifier le bien-être de leur fille en la mariant de force, que de subir les remarques et les reproches de leur entourage...

**Une victoire pour la dignité des femmes**

L'association Abaad a pu déclarer que le vote du 16 août 2017 constitue « une victoire pour la dignité des femmes ». En effet, cette disposition, votée dans les années 1940, qui correspondait à l'origine à l'idée de permettre à la femme violée de ne pas faire l'objet de l'opprobre de ses proches et de la société était fondée sur une conception conservatrice et archaïque qui, de facto, donnait la possibilité à un violeur d'échapper à une condamnation pour un viol. Pour les promoteurs de la campagne contre l'article 522 et les députés qui ont voté son abrogation, il s'agissait de mettre fin à un mode de pensée dépassé y compris dans les cas où il n'y a pas eu crime mais que des jeunes gens ont utilisé l'article 522 pour mettre leurs familles devant le fait accompli d'une union qu'elles désapprouvaient.

Contrairement à une idée préconçue, le texte abrogé ne reposait pas sur des critères religieux. Il est notable qu'il constituait un héritage du mandat français dont l'ancien Code pénal disposait que « lorsqu'une mineure enlevée ou détournée aura épousé son ravisseur, celui-ci ne pourra être poursuivi ». Un certain nombre de pays conservent encore cette disposition législative dont l'Algérie, l'Irak depuis la chute du parti Baas, la Syrie mais aussi les Philippines et des pays d'Amérique latine.

**Restaurer l'État de droit**

Maintenant, l'enjeu au Liban consiste à promouvoir une nouvelle mentalité.

En effet, l'abrogation d'un article de loi aussi controversé est certes positif mais l'évolution législative doit être accompagnée par un changement de société. Ce qui est en cause c'est le pouvoir exorbitant des communautés confessionnelles (toutes sont concernées) sur le statut personnel, la permanence de coutumes machistes et discriminatoires envers la femme, le poids des conservatismes patriarcaux archaïques et claniques, en particulier dans le milieu rural.

En pratique, l'État devrait lancer une campagne d'information et de sensibilisation afin d'aider les parents à dépasser les préjugés, et il devrait instituer une formule d'aide psychologique et financière aux victimes afin de leur assurer une certaine indépendance et éviter tout mariage forcé.

Par surcroît, l'abrogation de l'article 522 ne peut avoir d'effets vraiment positifs qu'à la condition, d'une part, d'être l'ébauche d'une évolution profonde des mentalités et, d'autre part, de renforcer l'État de droit, d'empêcher de marier des jeunes filles –mineures ou non- contre leur gré et de poursuivre systématiquement les actes criminels de viol. Face aux groupes de pression et aux intérêts particuliers et communautaires, ce qui se trouve posé au Liban c'est tout le problème de l'autorité de l'État, protecteur du bien commun et des citoyens.

Faisant suite aux travaux de la commission parlementaire de l'administration et de la justice qui en février 2017 avait conclu à l'abrogation de l'article 522 du code pénal, sous la pression d'une campagne menée par la société civile, le Parlement libanais a abrogé, le mercredi 16 août, cet article qui permettait à un violeur d'échapper à une condamnation s'il épousait sa victime.

Par ailleurs, ont été votés des amendements des articles allant de 503 à 521, notamment pour l'aggravation des charges pour les viols de mineurs âgés de moins de 15 ans. En revanche, les effets de l'article ont été maintenus dans les situations prévues dans les articles 505 et 518, à savoir en cas d'une relation sexuelle « consentie » avec une mineure âgée de moins de 15 ans et en cas d'une relation sexuelle –

## Abdelkrim Ghallab, journaliste, écrivain et militant nationaliste

*Le grand journaliste et écrivain arabophone marocain Abdelkrim Ghallab est mort le 13 août 2017 à al Jadida au Maroc, âgé de 98 ans. Diplômé de l'université Al Qaraouiyine et de l'université du Caire, Ghallab était l'une des dernières figures historiques du mouvement nationaliste de l'Istiqlal, dont il avait été le secrétaire du comité exécutif, député et deux fois ministres.*

Prestigieux homme de presse dont la chronique Ma'a Chaab » (avec le peuple) était dévorée par les lecteurs, il fut à la tête du plus important quotidien marocain de langue arabe, l'organe de l'Istiqlal, Al-Alam, pendant plus de cinquante ans jusqu'en 2004.

Homme de lettres, il est l'auteur de romans et de

nouvelles et il a publié de nombreuses études sur l'islam, la linguistique et la pensée. Son roman Lem'allem Ali (Maître Ali) a été inclus dans la liste des 100 meilleurs romans de l'Histoire par l'Union des écrivains arabes. Il a contribué à la création de l'Union des écrivains du Maroc (UEM) qu'il a présidée de 1968 à 1976. Souvent qualifié de « fondateur du roman marocain moderne », il était membre de l'Académie du Royaume du Maroc qui lui avait décerné son Prix d'honneur. Abbas El Fassi, ancien secrétaire général de l'Istiqlal et ancien Premier ministre a pu déclarer que « C'était un grand patriote, un homme politique et homme de culture, c'était un géant ».

Abdelkrim Ghallab était surtout un ardent patriote et un militant engagé qui avait lutté pour l'indépendance du Maroc. Il retrace dans son fameux roman Dafana Al-Madi , traduit en français sous le titre Le passé enterré (avec une préface de Jacques Berque) les années qui ont précédé l'indépendance, de l'édiction du sinistre Dahir berbère par le colonisateur (1930)

jusqu'au retour triomphal du sultan Mohammed V (1955), le libérateur. Ce roman dont Berque a pu dire qu'il est la « chronique d'une génération et le syllogisme de l'identité », évoque la transition du Maroc vers la modernité à travers la chronique de la famille de Hajj Mohammed Thami, un bourgeois fassi

incarnant le conservatisme frileux et routinier des générations passées alors que son fils Abderrahman représente les aspirations d'une jeunesse qui veut l'indépendance et le progrès . Mais, la contestation des pesanteurs du conservatisme familial ne lui feront pas renier les siens car l'identité est un tout et il faut délivrer les traits positifs de la négativité



qui peut l'engluer. De fait, il s'agit de combiner la tradition critique et la marche vers l'avenir. Ainsi, le roman d'Abdelkrim Ghallab traite de la naissance d'un esprit nouveau qui va saisir le Maroc et lui donner son visage d'aujourd'hui.

Dr. Charles Saint-Prot

## La « triple tragédie » du Yémen dénoncée par l'ONU

**Deux hauts responsables des Nations Unies ont présenté au Conseil de sécurité leurs propositions pour mettre fin à la « triple tragédie » de la famine, de l'épidémie de choléra et du « choléra politique » qui frappent le Yémen.**

Soulignant que ces trois maux entravent la voie vers la paix au Yémen, ces deux responsables ont notamment exigé le retour à la table des négociations des parties au conflit.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence, Stephen O'Brien, a indiqué que près de sept millions de personnes étaient menacés de famine et 16 millions étaient privées d'accès à l'eau potable ou à l'assainissement. Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), 500.000 cas de choléra auraient été recensés au Yémen.

Mettant en garde contre un « brouillard statistique », le Coordonnateur des secours d'urgence a rappelé que ces chiffres représentaient « des visages humains et d'énormes souffrances ». Il a en particulier dénoncé la brutalité des méthodes de guerre. « Même les guerres obéissent à des règles, ou du moins elles le devraient ».

M. O'Brien a rappelé que seule la coalition dirigée par l'Arabie saoudite avait les moyens aériens pour mener des frappes comme celles qui ont tué au moins douze civils à Sanaa au début du mois. « Les parties au conflit continuent d'empêcher

les importations de produits de base et de médicaments, alors que le pays doit importer 90 % de ces derniers », a-t-il accusé. Il a en outre déploré que le mécanisme de vérification et d'inspection des Nations Unies mis en place en juin 2016 pour faciliter l'importation de produits commerciaux essentiels soit contourné par le gouvernement et la coalition.

La fermeture de l'aéroport de Sanaa empêche toujours des milliers de Yéménites de se rendre à l'étranger, a continué le Secrétaire général adjoint, qui y a vu là « les manœuvres pernicieuses » des autorités locales appuyées par les parties au conflit.

Le chef de l'humanitaire de l'ONU a en conséquence demandé la réouverture de l'aéroport et du port d'Hodeïda, le déploiement du personnel humanitaire dans les zones où les besoins sont les plus grands – « dans le nord du pays » - et la fin du détournement de l'aide.

M. O'Brien a ensuite présenté les résultats obtenus grâce aux efforts humanitaires, rappelant que quelque 120 partenaires étaient parvenus à aider 5,9 millions de personnes cette année. Il a notamment rappelé que 222 centres de traitement du choléra et 926 points de réhydratation orales avaient pu être installés pour répondre à l'épidémie de choléra.

Le Coordonnateur des secours d'urgence a néanmoins fait observer que le plan d'aide humanitaire pour le pays n'avait recueilli à ce jour que 39 % des 2,3 milliards de dollars demandés. Les fonds doivent être fournis maintenant, a insisté le Secrétaire général adjoint, qui a affirmé que les prévisions de besoins n'étaient en aucun cas « gonflées », ajoutant que, même si le conflit cessait à cet instant, les fonds demandés resteraient nécessaires.

M. O'Brien a apporté son soutien à l'appel du Haut-Commissaire aux droits de l'homme (HCDH) en faveur de la création d'un mécanisme international indépendant d'enquête. « Les parties au conflit savent fort bien qui commet toutes les atrocités aujourd'hui au Yémen ».

De nombreux marchands de guerre au Yémen ne veulent pas la paix

S'exprimant par visioconférence depuis Amman, en Jordanie, l'Envoyé spécial du Secrétaire général au Yémen, Ismail Ould Cheikh Ahmed, a exhorté les parties à assurer le flux continu de l'aide humanitaire, le paiement des salaires des fonctionnaires et le contrôle de la contrebande d'armes.

« Cette proposition vise à assurer le fonctionnement sûr et ininterrompu du port d'Hodeïda, qui est actuellement une artère clef pour l'ensemble de l'économie yéménite », a-t-il expliqué. M. Ould Cheikh Ahmed a précisé que cette proposition comprend un plan pratique pour remettre le contrôle du port à un comité de personnalités issues des secteurs économique et sécuritaire du Yémen, sous la supervision de l'ONU. Se voulant optimiste, l'Envoyé spécial a noté qu'il existait encore un consensus pour parvenir à une solution politique et soutenir le processus de paix parrainé par l'ONU.

La voie vers la paix au Yémen est clairement dessinée et nous avons en main les propositions idoines pour restaurer la confiance entre les parties, a déclaré M. Ould Cheikh Ahmed. Il a précisé que l'élément manquant pour l'heure était la claire intention des parties de mettre fin à la guerre. « Ce n'est un mystère pour personne que de nombreux marchands de guerre au Yémen ne veulent pas la paix ».

### L'épidémie se propage

Selon un récent rapport de l'OMS, 503 484 cas suspects et 1 794 décès sont attribuables à l'épidémie qui a éclaté il y a moins de quatre mois au Yémen, a rapporté l'AFP.

Plus d'un quart des décès et plus de 41% de tous les cas suspects sont des enfants, selon le Bureau des Nations Unies pour la coordination des affaires humanitaires.

L'OMS a déclaré que la vitesse de propagation de la maladie a ralenti considérablement depuis le début de juillet, mais a averti qu'elle infecte encore environ 5 000 par jour.

L'OMS a averti que la maladie s'est propagée rapidement en raison de la détérioration des conditions d'hygiène et d'assainissement, avec des millions de personnes privées de l'eau propre à travers le pays.

« Les agents de santé au Yémen travaillent dans des conditions impossibles », a indiqué le chef de l'OMS Tedros Adhanom Ghebreyesus dans un communiqué.

« Des milliers de personnes sont malades, mais il n'y a pas assez d'hôpitaux, pas assez de médicaments, pas assez d'eau potable », a-t-il ajouté, notant que beaucoup de médecins et d'infirmières nécessaires pour freiner l'épidémie n'ont pas été payés depuis près d'un an.

Selon l'OMS, l'organisation et ses partenaires « travaillaient 24 heures sur 24 » pour appuyer les efforts nationaux visant à mettre fin à l'épidémie, ajoutant que plus de 99% des personnes qui contractent le choléra au Yémen peuvent survivre si elles peuvent accéder aux services de santé.

## La Turquie, premier partenaire commercial de la Syrie

**Suite de la page 1**  
depuis l'Union européenne (UE) ont fortement diminué. Une concurrence s'est installée entre la Chine et la Turquie pour desservir le marché syrien.

Entre 2011 et 2014, cumulativement, la Chine (5,285 millions USD) était le premier fournisseur de biens pour la Syrie, suivie par la Turquie (4,938 millions USD), la Fédération de Russie (3,461 millions USD) et la Corée du Sud (2,144 millions USD).

Mais, depuis 2014, la Turquie devient le premier exportateur vers la Syrie (26 % des importations syriennes en 2014), au détriment de la Chine (14 % en 2014). Et en 2016, les parts de la Turquie et de la Chine dans les importations syriennes sont respectivement de 30,74 % et 21,26 %. Ce progrès turc est une réalité paradoxale, masquée politiquement, militairement et médiatiquement.

### Qu'est-ce que la Syrie importe ?

La Syrie importe principalement pour ses besoins alimentaires (27 % des importations). Si l'économie syrienne ne dépendait pas de l'extérieur quant aux produits alimentaires-agricoles, ce n'est plus le cas aujourd'hui. En effet, son PIB agricole a chuté de près de 60 % entre 2010 et 2015 en valeur réelle. Cela est

dû à la difficulté d'accès et à la destruction des terres agricoles, à la carence de ressources énergétiques, à l'impact des sanctions sur les coûts de production et au coût élevé du transport.

Les principales importations syriennes se répartissent ainsi : 15 % de produits végétaux et de légumes, 12 % de produits alimentaires non-agricoles, 12 % de machines, 9,1 % de produits chimiques, 9 % de textiles, 7 % de métaux, 6,4 % de plastique et de caoutchouc et 6,4 % de pièces de rechange et de moyens de transport.

### Les exportations syriennes, centrées vers le Proche-Orient

Au cours des cinq premières années de la guerre qui a éclaté en 2011, les exportations syriennes ont diminué de 45 % annuellement, passant de 12,2 milliards USD en 2010 à 613 millions USD en 2015.

Avant la guerre, en 2010, les exportations syriennes se dirigeaient vers l'Irak (29 %), l'Italie (18 %) et l'Allemagne (18 %).

À la suite des sanctions européennes (depuis 2012), de la perte gouvernementale du contrôle de certains territoires de l'est du pays et de l'expansion de « Daesh » dans une partie du territoire irakien, les exportations syriennes

se sont dirigées de moins en moins vers l'UE et l'Irak, et de plus en plus vers d'autres pays du Proche-Orient. En 2016, elles se sont réparties ainsi : 17,84 % vers le Liban, 16,62 % vers l'Égypte, 13,05 % vers l'Arabie saoudite, 12,18 % vers la Jordanie et 8,94 % vers la Turquie.

### Qu'est-ce que la Syrie exporte ?

Étant donné que le gouvernement a perdu le contrôle des champs pétroliers, la Syrie exporte désormais principalement des produits agricoles (y compris du coton) et des matières premières, des produits intransportables dans le marché intérieur d'un pays de guerre.

La Syrie exporte principalement des produits végétaux et agricoles (43 %), des textiles (13 %), des métaux (6,7 %) et des produits chimiques (6,6 %), métalliques (6,3 %) et alimentaires non-agricoles (4,5 %).

En fine, le bilan commercial de la guerre en Syrie se résume à une baisse des importations et surtout des exportations et aussi à une modification de ses partenaires commerciaux. Paradoxalement, malgré l'étrange disharmonie politique entre la Turquie et la Syrie, cette dernière importe la plus grande partie de ses biens depuis la Turquie et exporte sa production locale vers les pays voisins, dont la Turquie.

Contrairement à l'effet de loupe médiatique posé sur les relations commerciales syro-russes et syro-iraniennes, celles-ci restent modestes par rapport au commerce syro-turc. La Russie représente 1,51 % des exportations et 4,23 % des importations syriennes ; quant à l'Iran, il représente moins de 0,7 % des exportations et des importations syriennes.

Stricto sensu concernant l'économie formelle, on constate que le partenariat commercial syro-turc s'impose comme une réalité aussi intéressante que méconnue. Concernant la politique, chacun des deux présidents, turque et syrien, a su insidieusement conserver son pouvoir. Au-delà des antagonismes politiques, l'économie pourrait-elle réconcilier les deux hommes et les deux pays ?

L'avenir est certes obéré, mais l'économie est à la realpolitik ce que le mariage civil est au mariage religieux : légèrement au-delà d'un pastiche et légèrement en deçà d'une copie.

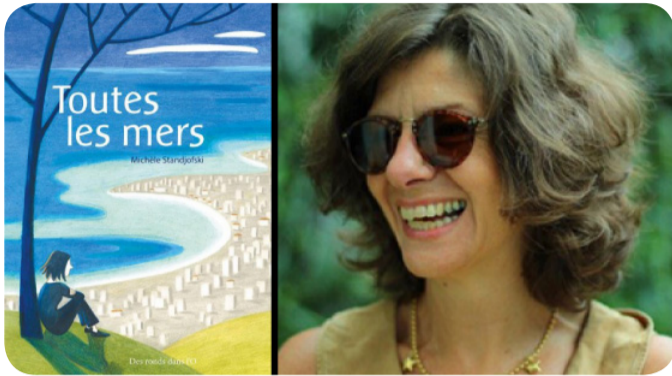
*Georges El Haddad, Doctorant en Sciences Economiques (économie, politique et religion) au BETA (UMR CNRS 7522) et chargé d'enseignement à la Faculté de Droit, Sciences Economiques et Gestion de Nancy et à l'Institut Supérieur d'Administration et de Management (ISAM-IAE), Université de Lorraine*

## Découverte et voyage à travers la littérature libanaise

*L'écriture est puissante, tant par sa capacité à nous faire voyager dans l'espace et dans le temps, qu'à nous faire découvrir ou redécouvrir des lieux et des instants figés.*

*Le Liban, pays aux multiples facettes, fascine autant par ses paysages que son histoire. Aucun des récits qui l'évoquent ne se ressemble, et l'immensité, la force des cultures présentes au pays du Cèdre, en font une source d'imagination et de voyage intarissable.*

'*Toutes les mers*' de Michèle Standjofski  
Née à Beyrouth, elle peint et dessine depuis son plus jeune âge dans l'atelier de son meilleur professeur : son grand-père. La bande dessinée est son domaine de prédilection et '*Toutes les mers*' (2017) est à son image, tant dans son coup de crayon que dans l'aventure qu'elle raconte. Empli de douceur et de sensibilité, ce récit autobiographique dépeint un Liban multiculturel, et raconte l'histoire de Beyrouth avec une force et une simplicité étonnantes.



Standjofski, en dessinant cette ode à l'humanisme et à la tolérance, n'est jamais moralisatrice, et accompagne son récit d'une palette de couleurs et de dessins tendres dans lesquels on devine son sourire, nous entraînant dans un voyage merveilleux.

'*Getting Lost in Lebanon*' de Warren Singh-Bartlett  
Il n'a suffi que de trois jours à Warren Singh-Bartlett pour tomber amoureux du Liban. Avidé de rencontres et de découvertes, il alimente un compte Instagram, dans lequel il dévoile des lieux connus et des recoins dérobés, des paysages et des portraits, chacun agrémenté d'un court texte, et tous remplis d'anecdotes insolites.

Un an plus tard, il décide de publier cette première expérience photographique, et de partager avec un large public tous les secrets que le Liban a à nous offrir. Recueil d'impressions, '*Getting Lost in Lebanon*' (2017) est un ouvrage passionné qui nous invite au voyage, et nous incite à explorer d'avantage un pays regorgeant de merveilles.



'*Le voyageur d'Orient*' d'Andrée Affeich  
Née au Liban, Andrée Affeich,

docteur en terminologie et lexicologie multilingue, jeune auteure franco-libanaise, signe son premier recueil de poèmes et chansons,

en l'honneur de son pays de naissance et en gratitude envers son pays d'adoption. Son travail, publié aux éditions Dargham en 2012, a été récompensé par les

félicitations des prix de poésie Georges Riguet et Paul Verlaine. Touchante, sa poésie nous emporte dans un voyage fabuleux, à travers le Liban et la France, avec des mots que nous ne nous laisserons pas de relire.



## لجان المستأجرين تطالب تبني مشروع القانون التعديلي

تتمة الصفحة ١

كما ستضر بصغار المالكين والمتوسطين إذ لن يتقاضوا بدلات الايجار من الصندوق الذي لن تستطيع الدولة تمويله فعلياً ولن تتمكن من دفع بدلات الايجار وستزيد الازمة تفاقمًا، والافضل القبول بزيادة على بدلات الايجارات تكون جيدة ومتناسبة مع الوضع الحالي بعيداً من استغلال حيطان المال والشركات العقارية وبعض السياسيين والمتمولين والاجانب وتنصف جميع الفرقاء بشكل منطقي وعقلاني وتبعد الدعاوى والاشكاليات عن المحاكم وبين المواطنين والدولة.

وتجذيرهم في عاصمتهم وفي مختلف المحافظات والاقضية. ولفت التجمع الى انه وكما تم التبيان سابقاً ان رصد مبلغ 20 مليون دولار كما تم تداوله، لن يكفي لتسديد بدلات الايجار لحي واحد في بيروت، بخاصة ان القانون اعطى الحق للمستأجر ان يخلي المأجور طوعاً من السنة الاولى وان يتقاضى من الصندوق مباشرة وبشكل فوري كامل المبلغ الذي قد يصل الى حوالي 35% من قيمة الشقة للمستفيدين كليا من الصندوق، اذا قرر المستأجر الاخلاء الطوعي وترك المأجور او عند الحكم بالاسترداد للضرورة العائلية او الهدم من الصندوق، وهذه المبالغ ملزمة الدولة بتسديدها فوراً،

فعلية ولجان المستأجرين وتجمع المحامين في كل اللجان الخاصة بالايجارات والتعديلات عليها، عملاً بالمادة الثالثة من القانون الاساسي للاتحاد العمالي العام، ووضع سياسة اسكانية واضحة الافق تتناسب مع العدالة الاجتماعية، مع تأمين بديل سكني عند الاخلاء ضمن المحيط السكني نفسه، والتمسك بحق الافضلية في شراء المأجور الذي يشغله، مع اقرار المراسيم التطبيقية للايجار التملكي، على ان تشمل الشقق التي يشغلها المستأجر. كما سيتابع تجمع المحامين ورئيسه ولجان المستأجرين مع الاتحاد والكتل والاحزاب كل ما من شأنه الوصول الى حماية اللبنانيين في مسكنهم

## نقابة المالكين تناشد الدولة باصدار المراسيم التطبيقية لقانون الايجارات

تتمة الصفحة ١

تعديلات على قانون الإيجارات الجديد بإجماع الكتل النيابية، ولما كانت هذه التعديلات قد نشرت في الجريدة الرسمية وأصبحت نافذة، ولما كان القانون في حاجة إلى مراسيم تطبيقية لاستكمال تطبيقه وفق الأصول بما يعيد التوازن إلى العلاقة بين المالكين والمستأجرين، جننا في كتابنا هذا نرجو منكم بإلحاح ضرورة إصدار مرسوم تشكيل اللجان عملاً بقانون الإيجارات الجديد لأسباب فصلتها المذكرة.

هل بهذه الطريقة نحافظ على أرواح المستأجرين والمالكين بمبان مهددة بالانهيار؟ تريدون مجددا الإقامة المجانية؟ بأي عقل ومنطق وضمير؟  
وختم بالاعلان ان اعتصاماً أسبوعياً سينفذ حتى صدور مرسوم تشكيل اللجان وفق قانون الإيجارات الجديد.  
مذكرة  
ووجه المعتصمون مذكرة إلى رئيس مجلس الوزراء، جاء فيها:  
«لما كان مجلس النواب قد صوت بتاريخ 28/2/2017 على

وقال للجان المستأجرين: «نرفض مقترحاتكم ومواقفكم ونطالبكم بإعطاء المالكين حقوقهم. ألا تكفي 40 سنة من الإقامة المجانية؟ ألا يكفي التمديد 12 سنة في القانون الجديد؟ ألا تكفي حماية من لا يتخطى مدخوله الشهري \$2250 بتمديد 12 سنة ومن دون زيادات؟»  
أضاف: «تدعون الحفاظ على المواطنين في أرضهم ولا سيما أهالي بيروت وتطالبون بالاستيلاء على أملاكهم. هل بهذه الطريقة نعيد الثقة إلى المغتربين والمستثمرين بالسطو على الملكية الخاصة؟»

## حال الفلسطينيين والمنطقة بدون الأونروا

تتمة الصفحة ٧

الخيار الأول للمفوضية بالعودة الطوعية للاجئ وسيتم فرض الخيار الثالث بقيام المفوضية بالبحث عن دولة تقبل بتوطين اللاجئ فيها ليس للاجئ خيار بتحديدتها...!

الانتكاسة الثالثة هي أمنية، إذ سترتفع نسبة الفقر والبطالة والأمية والتسرب المدرسي وعمالة الأطفال.. وحتماً سيتشكل مُناخ يجري فيه إستغلال لشريحة كبيرة من اللاجئين لا سيما في أوساط الشباب والتسبب بالإنحراف الفكري والاجتماعي والجنوح إلى ارتكاب الأفاعات الاجتماعية والإنخراط في المشاكل الأمنية والفوضى، والتي لن يقتصر انعكاسها على اللاجئ الفلسطيني نفسه وإنما كذلك على الدولة المضيفة وغيرها من الدول، وإعلان صارخ للفشل الأممي باستيعاب هذه الظواهر وتوفير ما يلزم من احتياجات إنسانية. إنهاء معاناة اللاجئين الفلسطينيين الإنسانية والسياسية والتخلص من الفوضى وأية انعكاسات ومشاكل إجتماعية وأمنية لن يتحقق إلا بتطبيق حق العودة، وبعدها فلتقف «الأونروا» أبوابها.

لا يمكن فصلها عن بعضها البعض. إنهاء خدمات الوكالة أو حتى تقليصها المتدرج سينعكس سلباً ليس فقط على اللاجئين الفلسطينيين بل كذلك على منطقتنا العربية والإسلامية وعلى منظومة المجتمع الدولي. الانتكاسة الأولى تتعلق بالمستوى الإنساني إذ أن «الأونروا» تقدم خدماتها لحوالي 6 ملايين لاجئ فلسطيني مسجل في مناطق عملياتها الخمسة من الإستشفاء والإغاثة والبنى التحتية وتحسين المخيمات والقروض الصغيرة والتعليم المجاني لحوالي نصف مليون طالب وطالبة بالإضافة الى توفير فرصة عمل لحوالي 30 ألف موظف فلسطيني. عملياً هذا سيتوقف، وبطبيعة الحال حجم الخدمات التي تقدم حالياً غير كافية وفقاً للإحتياجات المتزايدة مع ارتفاع أعداد اللاجئين والعجز في الميزانية، لكن لا نستطيع أن ننكر أو نتنكر لتلك الخدمات التي تساهم في التخفيف من الأعباء الاقتصادية الملقى على كاهل اللاجئين...!

واللاجئين، المسألة الثانية بأن ديباجة قرار إنشاء الوكالة رقم 302 الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في 8/12/1949 بالإضافة إلى الفقرة الخامسة وكذلك الفقرة العشرين من القرار تشير إلى ارتباط إنشاء الوكالة بتنفيذ القرار 194 الصادر هو الآخر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في 11/12/1948 والذي أكد على حق العودة والتعويض واستعادة الممتلكات، مما يعني بأن ارتباط الوكالة باللاجئين الفلسطينيين ليس فقط من جانب إغاثي إنساني يتعلق باللجوء، بل كذلك سياسي من خلال تطبيق قرار حق العودة وبهذا المعنى فإن هذه الثلاثية (الأونروا واللاجئين والعودة)



الانتكاسة الثانية هي سياسية لارتباط وكالة «الأونروا» بالفلسطيني كلاجئ منذ نكبة العام 1948 وستبقى صفة «لاجئ» مصاحبة للفلسطيني المنكوب هو وذريته إلى حين العودة إلى مسقط رأس أجداده في فلسطين، وإنهاء «الأونروا» لخدماتها يعني بأن هذه الصفة ستتبقى وسيتم قتل الشاهد الأممي على جريمة النكبة وإنشاء المخيمات، وسيكون الهدية الماسية التي ستقدم للكيان الإسرائيلي المحتل بالقضاء على حق العودة فكرة وتطبيقاً على اعتبار انه لن يكون هناك لاجئين كي تطبق القرارات الدولية عليهم، وسيكون الحل إما بتوطين اللاجئ في أماكن اللجوء، أو تحويل الخدمات إلى المفوضية العليا لشؤون اللاجئين، والإحتلال لن يقبل بتطبيق



الصعوبات كثيرة لا يمكن الحديث عنها في بضعة أسطر لكن أهمها يكمن في بدء تصوير الفيلم والدور الاساسي غائب . لم نجد امرأة تقوم بتأدية الدور الاساسي 7 محاولات لسيدات ولكن لم يكن لهن نصيب وبعد شهر ونصف من البدء وجدنا من تأخذ دور «حياة» طبعا الأمر مغامرة أن تبدأ في عمل بطله الرئيسي ليس أمامك لكن تحقق الأمر في النهاية .

التمويل . كان مشكلة حيث لا مصادر متعددة .. عمل فريق الانتاج قرابة 10شهور بدون أجور عالية .. وكان الهم الاساسي لديهم هو الانفاق على تكلفة المشهد بدءا من أكشن وصولا لانقطاع الكهرباء والتصوير بين الجمهور وفوضى الشارع كانت كلها عقبات متلاحقة لكن تم بحمد الله السيطرة

**كيف بدأت بالعمل على فيلم عشر سنين وماهي انطباعاتك عن السينما الفلسطينية؟**

قبل ثلاث سنوات كتبت قصة الفيلم .. و تطويرها لأكثر من مرة كانت عبارة عن فيلم قصير و في يناير 2017 تمت طباعة السيناريو الجاهز للتنفيذ بحوالي 200 مشهد . قصة الفيلم الأساسية قائمة على عرض وجهة نظر الفلسطيني في استخدام القانون في المحاكم الاسرائيلية ويتبين له أن اسرائيل لا تفهم القوانين والقوانين وجدت عندها فقط لتنتهكها .

داخل المعتقلات . هو جزء من القصة أو خط درامي وجد لتطور الأحداث فيما بعد .. لكن بشكل عام السينما الفلسطينية في مجملها تسقط في التكرار و الخطابية العالية وحضور أكثر من فيلم عن نفس القضية ربما ممل ولا نثق بإبداع المعالجات في الأفلام الوثائقية تم الحديث كثيرا عن قضية الأسرى ولكن في الأفلام الروائية مازال الأمر يحتاج لمضاعفة الجهود .. بعض الاعمال في السينما العالمية كالخلاص من شاوشنك مثلا يندرج تحت قضايا المعتقلين وأصبح أيقونة فلسطين لم تصنع أيقونتها عن هذه القضية بعد .

**هل من رسالة توجهها إلى احد من المؤسسات تستطيع أن ترعى وتدعم الفيلم الفلسطيني؟**

على مدار سنوات طويلة لم تستطع مؤسسة وطنية أن تحمل هم تطوير قطاع السينما بالصورة التي تجب ..محاولات ومساهمات من بعض المؤسسات في الضفة و غزة ولكن بجهود متواضعة وبسيطة لا ترقى لدعم تجارب فيلمية طويلة لا توجد مؤسسة فنية قوية وقادرة على حمل هذا اللواء . لذا لا رسائل خاصة نوجهها لأحد بعينه. ورسالتنا العامة أننا بحاجة للمال الوطني الذي يصنع فيلما وطنيا يصفق له الجمهور العربي قبل المحلي والعربي .. فنحن لا نصنع الافلام لنخاطب انفسنا فقط انما لتحريك الاسئلة واثارتها في ذهن المختلف عنا والذي يقف موقف المنحاز لخصمنا الاسرائيلي

**ماهي الصعوبات التي واجهتكم في التصوير وهل هناك اماكن كان ممنوع عليكم دخولها؟**

انطباعي عن السينما .. وجود جيل جديد من الشباب يأمل أن يحرك المياه الراكدة ننظر للموضوع بعين المتفائل . فان لم نستطع رواية قصصنا الوطنية خاصا لن يرويهنا عنا أحد لذا لا مجال للتشاؤم و يجب العمل بقوة لصناعة واقع سينمائي يحترمه الجميع

**هل هناك فكرة لفيلم جديد خصوصا وان المجتمع الفلسطيني مليئ بالقضايا الإنسانية والاجتماعية؟**

الأفكار كثيرة لكن المهم هو نجاح التجربة الأولى لكي نقيس الهدف الذي وضعناه .. وهل من الممكن الاستمرار والتعويل على تجويد الاعمال في غزة حيث تجد تشجيعا من الجمهور او المستثمرين أم ستلاقي رفض .. الواقع مليئ بالقصص لكن كل فيلم يحتاج إلى تكاليف باهظة وهذا ما نرجوه من عشر سنين لتقليل العقبات وتذليلها أم توفير المال لصناعة الفيلم لنستمر في انتاج غيره .



## حال الفلسطينيين والمنطقة بدون الأونروا

علي هويدي - كاتب وباحث في الشأن الفلسطيني

الصلاحيات الوحيدة في إلغاء أي من القرارات الدولية، لكن كيف سيكون حال الفلسطينيين بدون «الأونروا» على المستوى الإنساني والسياسي والأمني. في البداية لا بد من الإشارة إلى أن وكالة «الأونروا» قد أنشئت خصيصاً للاجئين الفلسطينيين بسبب نكبة فلسطين ولجوء حوالي 935 ألف فلسطيني، وبالتالي هناك ارتباط عضوي بين الوكالة وتمتمة ص. ٨

أخراً شطب نائب رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة الصهيوني دانون للبند المتعلق بزيادة ميزانية «الأونروا» من جدول أعمال الجمعية في 4/8/2017، مما يعطي مؤشر بأن هناك محاولات جادة وغير مسبوقه لمحاصرة الوكالة تمهيداً لإنهاء خدماتها لا سيما ونحن على أعتاب إنعقاد الدورة 72 للجمعية العامة للأمم المتحدة والتي ستبدأ أعمالها الثلاثاء 12/9/2017، وهي صاحبة

استهدفت وكالة الأمم المتحدة لإغثته وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (الأونروا) بشكل غير المسبوق مع مطلع العام 2017 مع وصول الرئيس ترامب الى سدة الحكم في أمريكا، وطلب الكيان الإسرائيلي من الإدارة الأمريكية الجديدة قطع المساهمة المالية للأونروا، ومروراً بطلب ننتيا هو من سفيرة أمريكا في الأمم المتحدة نيكي هيلي يوم 11/7/2017 بتفكيك «الأونروا» وأخيراً وليس

## فيلم «عشر سنين» يتوهج في غزة

حوار الإعلامية وفاء بهاني

في عالم السينما والتمثيل ثمة وهج وألق كبيران نابعان من أصالة القضية والإيمان بها، والعمل بقوة لصناعة واقع سينمائي يتناول القضايا الوطنية والاجتماعية دون السقوط في التكرار والخطابية العالية والتوجه إلى الجمهور الغربي قبل الجمهور المحلي والعربي لإثارة التساؤلات في ذهنه كي يطلع على الحقائق ويعرف الجلال الذي يضع القوانين ضد الضحية ويقوم بانتهاكها، وذلك من خلال قصة فيلم «عشر سنين» للمخرج علاء العالول الذي استطاع تحديد نقطة الصراع لتمتد تطوراتها بأسلوب فني توهج إبداعه شكلاً ومضموناً مما يجعله مثلاً ونموذجاً يحتذى به على المستوى الإنساني وعلى المستوى الفني والموضوعي .  
للحديث عن ذلك كان هذا الحوار مع المخرج علاء العالول:



يسعى لشق ثغرة في جدارها لنرّ النور الذي يساعدنا على مواصلة شق الثغرات

وازدهار السينما في غزة يعني ضرورة وجود رؤوس أموال شجاعة قادرة على الانفاق على التجارب الفيلمية الطويلة .. وتعبئة الجمهور لضرورة تعزيز ثقافة المشاهدة البصرية داخل قاعات مغلقة .. هذان أهم عاملين يمكن لو توافرا أن نشرع بإدارة عجلة الإنتاج.

**الى اي حد تساهم السينما الفلسطينية في التعريف بقضية الأسرى الفلسطينيين؟**

بشكل خاص فيلمنا لا يناقش بقصته العامة حياة الأسرى

الفيلم كأي فيلم له بداية و عقدة و نهاية في بداية الفيلم طرحنا التعريف بالشخصيات الأساسية و اوجدنا نقطة الصراع الأساسية و امتدت معنا تطوراتها في ايقاع يرتفع وينخفض يركز على العاطفة وليس سرد الأحداث فقط في منتصف الفيلم الى أن وصلنا للنهاية غير المتوقعة لشخصيات الفيلم التي تقود الصراع أو للجمهور الذي يشاهد . والتي تعبر عن وجهة نظر البطل الاساسي وهي وجهة نظرنا نحن كصناع للفيلم من القضية التي أثرت .. وفيها تتلخص رسالة الفيلم بأن اسرائيل لا تفهم إلا لغة القوة وليس القانون والدبلوماسية مع الفلسطينيين

كذلك حرصنا جدا على تاسيس كل شخصية من حيث الصفات والطباع والميول والمواهب و الدوافع والاهداف و العلاقات الشخصية التي تحكمهم فيما بينهم .. تعرضنا لكل جوانب الشخصية مع كل عنصر اساسي داخل الفيلم حيث سلطنا الضوء على الابعاد الاجتماعية والخاصة والمهنية لهم . و اختيار الحوار المناسب الذي يخلو من التكرار والمباشرة و الجمود والذي لا يدفع القصة للأمام

**دعنا نخرج على قضية الحصار الإسرائيلي للقطاع وكيف للسينما في قطاع غزة أن تزدهر ومن اين تستمد قوتها في مواجهة هذا الحصار الذي يطال كل مافي الحياة ومن ضمنها مجال السينما والإبداع؟**

ازدهار أي مجال من مجالات الحياة ربما يحتاج في البداية إلى إيمان البعض بأهميته و نحن أدركنا أهمية السينما في التحدث عن قضايانا الوطنية والاجتماعية فعملنا بكل جهد لحشد الطاقات لتصب في وادي تغيير الواقع دون الاستسلام للصخور التي اعترضتنا .. نعتبر أننا جيل التجريب الذي لا يؤمن كثيرا بالظروف كما هي إنما

**اسمح لي هنا أن أسأل عما تريد صناعته بالضبط، وما الذي ترغب بإيصاله إلى الجمهور؟**

في كل مجتمع يعاني من أزمت متراكبة كمجتمعنا ويكون فيه أناس يؤمنون بأحلامهم لا يشدّم سوء الواقع وينظرون لاتساع الأفق الذي تراه عيونهم أنا وغيري ممن يحملون برؤية حالة سينمائية في غزة لن نعترف بالعجز و بدءنا بصناعة ما نصبو إليه ونريد إيصال رسالة أن السينما قادرة على تغيير الوعي الجمعي إذا صنعت بأيدي مؤمنة بهذا التغيير .

**برأيك إلى اي حد يساهم هذا الحصار في وجود الرؤية والهدف المتسق وراء صناعة الفيلم؟**

الحصار في حالة تجربتنا إن استسلمنا له فإنه صخرة تتكسر عندها كل المحاولات.. لكن نزلنا للميدان و بيدنا الهدف وليس انعكاسات الحصار.. كان الفريق قادر على تدارك كل العقبات والقصور الذي أنتجه فقر البنية التحتية السينمائية لمقومات أساسية بفعل الحصار كتواجد الكهرباء او بناء مواقع تصوير خاصة

هدفنا يذهب باتجاه تشجيع النشاط السينمائي وولفت نظر القطاع الخاص إلى قطاع السينما و أظننا في العرض الافتتاحي للفيلم خصصنا دعوات لهذه الفئة كي نطمئننا على أموالها إذا ذهبت للاستثمار في صناعة فيلم يقوم عليه منفذون جيّدون ورؤيتنا الكبيرة هي إجابة تصدير فلسطين للعالم حيث عرض القضية العادلة بكل نزاهة قابلة للتضامن والتعاطف مع صاحب حق وليس مجرد ضحية!

**هل لك أن تحدثنا عن فيلمك الجديد، وأعني هنا السيناريو وحبكة الفيلم وكذلك رسم الشخصيات؟**

9,24 تريليون دولارا واليابان بنحو 4,92 تريليون دولارا وألمانيا بـ3,73 تريليون دولارا، وساهم صندوق النقد الدولي في انهيار اقتصاد عدد هام من البلدان الفقيرة (وهي وظيفة الصندوق)، قبل تخريب اقتصاد الإتحاد السوفييتي السابق والأرجنتين والبرازيل ثم اليونان، فيما زادت حدة الهيمنة الأمريكية بعد انهيار الإتحاد السوفييتي، وأصبحت الإمبريالية الأمريكية تفرض القوانين الدولية والمعاهدات التي تخدم مصالحها (مصالح الشركات الأمريكية)، وتفرض حُرُوبًا تستفيد منها الشركات الأمريكية، وتدفع نحو سباق التسلُّح... في المُقابل يعيش نصف سُكَّان العالم تحت خط الفقر، بينهم 40 مليون أمريكي وسبعة ملايين بريطاني و25% من مواطني الإتحاد الأوروبي، من جهة أخرى، تزامن ارتفاع الإنفاق على التسلُّح مع انخفاض الإنفاق الحكومي على التعليم والصحة والمرافق والخدمات ذات الصبغة الإجتماعية، وخفض أو إلغاء دعم الطاقة والمواد الأساسية في البلدان الفقيرة، مع زيادة دعم كبار الفلاحين والشركات والمصارف الكبرى في البلدان الغنية، تحت مُسمَّيات مُختلفة مثل «تحفيز الإستثمار» أو «التيسير الكمي»...

تعمَّقت الفجوة الطبقيَّة في كافة مناطق العالم، ففي فرنسا التي تعدي طائراتها على أفغانستان وليبيا وسوريا والعراق (بذريعة محاربة «داعش») وبلدان عديدة في أفريقيا، يعيش 8,8 ملايين مواطن (14,3% من إجمالي السكان) تحت خط الفقر سنة 2015 (ألف يورو شهريا)، فيما لم يستفيد فقراء بلدان «بريكس» من النمو في الصين مثلاً، حيث يعيش حول المدن الكُبرى نحو 200 مليون عامل فقير أُطردهم أعيان النظام من أراضيهم في الأرياف، ولا يتمتعون بالحماية الإجتماعية ولا بالرعاية الصحية، وكذلك عمال جنوب أفريقيا الذين يخلقون الثروة ويستخرجون معادن الذهب ولكن الفقر يُلاحقهم، وتقتلهم الشرطة حين يُضربون من أجل زيادة الرُواتب، ويوجد في الهند 26% من فقراء العالم، بنحو 363 مليون شخص يعيشون تحت خط الفقر بنسبة 29,5% من تعداد السكان، وفق إحصاء الحكومة فيما يُقدَّر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عدد الفقراء في الهند بنحو 650 مليون نسمة، ونسبة الفقر بنحو 50% خصوصاً في الأرياف حيث يعيش 70% من السكان، مع ارتفاع نسبة الأميَّة، خاصة بين الإناث والزواج والإنجاب المُبكرين للفتيات، وارتفاع معدل الوفيات لدى الأطفال الرُضع والنساء أثناء الحمل والولادة، أو بسبب سوء ونقص التغذية...

2,5% حالياً إلى 3,5% أو أكثر خلال العام الحالي، فيما تضطر المصارف المركزية في أوروبا واليابان إلى مواصلة «التيسير النَّقدي» وبرنامج شراء السندات، وهي برامج وسياسات لا تستفيد منها سوى كبرى الشركات والمصارف على حساب الكادحين والفقراء، بإفراض الشركات بأسعار فائدة قريبة من الصفر، بذريعة «دعم النمو» وتطبيق التَّقشُّف على الأجراء والعمال والفقراء، وقد تتضرر دول عديدة من السياسة الجَمائِيَّة الأمريكية، مثل المكسيك وتركيا (وغيرها) لأن حكومتيهما اعتمدتا رفع نسبة النمو بواسطة زيادة الصادرات وتمويل النشاط التجاري المحلي بديون مقومة بالدولار، وفي حال تشديد شروط دخول السلع إلى أمريكا مع ارتفاع قيمة الدولار، سيتضرر اقتصاد هذه البلدان... ومن الأحداث التي لم يتوقَّعها خبراء الإقتصاد سنة 2016، على سبيل المثال، الإرتفاع الهام لنسبة التَّصويت لصالح أحزاب اليمين المتطرف في كل من هولندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا، إضافة إلى أوروبا الشرقية، والتهديد الذي يترصدُ الإتحاد الأوروبي ومنطقة اليورو بالتفكك، خصوصاً بعد خروج بريطانيا وانتخاب «دونالد ترامب» في الولايات المتحدة... وعموماً لا يتوقع أي من الخبراء انتفاض الطبقة العاملة أو إضراباً عاماً، وقد لا تُطبخ مثل هذه الأحداث بالأنظمة لكنها تُخفِّض هامش الربح لرأس المال وتجلب بعض المكاسب للطبقة العاملة والفقراء... عن «بروجكت سنديكيت» + مؤسسة الأبحاث الاقتصادية «كابيتال إيكونوميكس» (لندن) -بتصرف 08/02/17

صدرت بعض البيانات والأرقام بشأن الفوارق الفاحشة بين أثرياء وفقراء العالم، ونعود للتذكير بذلك، كي لا ننسى ان المشاكل الحقيقية في هذا العالم هي مشاكل احتكار وسوء توزيع الإنتاج والثروات، ونعيد التذكير بأن الهوة بين الفقراء والأغنياء اتَّسَعَت بشكل سريع حيث كانت ثروة 43 شخص سنة 2010 تعادل ما يمتلكه نصف سكان الأرض، وفي سنة 2016 أصبحت ثروة ثمانية أشخاص تعادل قيمة نصف سكان العالم أو نحو 3,6 مليارات شخص (سنة 2016) ويعيش نحو 2,8 مليار إنسان بأقل من دولارين في اليوم، وقُدِّرت قيمة الثروات المُهرَّبَة إلى المَلأَدَات الضَّرْبِيَّة بنحو 32 تريليون دولارا، فيما يكفي نصف هذا المبلغ للقضاء نهائياً على الفقر في أرجاء العالم، وللمُقارَبة، يُقدَّر حجم الإقتصاد الأمريكي بنحو 16,77 تريليون دولارا والصين (ثاني أكبر اقتصاد عالمي)

تَحَمَّل نتائج حروبها واستغلالها لثروات الشعوب، وتُسَّنُّ حملة عُصْرِيَّة ضد اللاجئين (منها اتهامهم باغتصاب النساء الأوروبيات)، وأبرم الإتحاد الأوروبي صفقات مع حكومات المغرب العربي بهدف إنشاء مُحَنَسَّدات لاعتقال واحتجاز من «يعتزمون الهجرة إلى أوروبا» وإعادتهم إلى مناطق الحرب والجوع التي هَرَبُوا منها، ووقعت إيطاليا مؤخراً اتفاقاً مع إحدى «الحكومات» الليبية العديدة اتفاقاً لتمويل الإتحاد الأوروبي مراكز لاحتجاز المهاجرين في ليبيا، ما أثار احتجاج بعض البلديات الليبية التي ترفض «نقل أزمة المهاجرين التي تواجهها أوروبا إلى الأراضي الليبية»، وكانت الميليشيات الإرهابية في ليبيا قد أنشأت شبكات تهريب قوية مقابل آلاف الدولارات، رغم خطورة الرحلات سواء في الصحراء أو في البحر حيث قُتِل سنة 2016 حوالي 4500 مهاجر بين ليبيا وإيطاليا، وأصدَرَت الأمم المتحدة تقريراً في كانون الأول/ديسمبر 2016 ينددُ بالانتهاكات واسعة النطاق في مراكز الإعتقال الموجودة في ليبيا والتي تسيطر عليها فصائل مسلحة بعضها له صفة رسمية، فيما يتعاون بعض المسؤولين المحليين مع شبكات المهربين، خصوصاً في شرق البلاد... تجدر الإشارة ان ثلاثة ملايين عامل مهاجر كانوا يقيمون في ليبيا (خصوصاً من أفريقيا جنوب الصحراء ومصر وتونس والسودان...) قبل 2011 وبعد العدوان الأطلسي الخليجي للإطاحة بنظام الحكم الذي كان يقوده «معمر القذافي» أصبحت ليبيا مُقسَّمة ويُعاني سُكَّانها من الفقر والتَّشريد، أما المهاجرون فيحاولون الذهاب إلى حيث يمكنهم العثور على عمل .

يُنْبِي خبراء الإقتصاد توقَّعاتهم استناداً إلى الوضع الحالي والتَّوجُّهات المُعلَّنة أو المُتوقَّعة، ولكنهم يُحْطِنُون أحياناً كَثِيرَةً لأنهم لا يتمكنون من الرُّصد المُسبق للعامل البشري، كارتفاع اسعار الذهب إثر إضراب عمال منجم هام أو عمال النفط أو انتفاضة في بلدٍ ما، وغير ذلك، ولكنهم أعلنوا هذا العام (2017) انتظار استقرار «دونالد ترامب» في البيت الأبيض، قبل نشر توقَّعاتهم، ومنها احتمال ارتفاع أسعار الفائدة الأمريكية ونسبة التضخم، وخفض الضريبة بهدف رفع استهلاك الأسر واقتراضها، وتطبيق بعض الحماية برفع التعريفات الجمركية للسلع المُستورَدة، ما قد يُؤثِّرُ كثيراً على الإقتصاد العالمي، وقد ينتج عن ارتفاع نسبة التَّضخُّم ارتفاع العائدات على السندات الأمريكية لأجل 10 سنوات من



## ماذا بقي من نضال الطبقة العاملة؟

عارف الخلايلي



13/02/2017: إن 33% من العاملين في ما يُسمّى الشرق الأوسط (أي الوطن العربي) لا تتوافق مؤهلاتهم العلمية مع وظائفهم التي يشغلونها، لأن المنطقة لا زالت تعاني من وجود فجوة بين التعليم ومتطلبات العمل، ويُقصد من وراء ذلك إدماج المدرسية مع في منظومة أرباب العمل ليُقرّروا المواد والبرامج المدرسية مع إلغاء كل ما يعتبرونه غير ذي فائدة مثل الفلسفة والشعر وعلم الاجتماع والتاريخ، وكل ما من شأنه صقل ذهن الطفل والمراهق والشباب، وكل دعوة إلى التفكير والنقاش وإعمال العقل...

### ضحايا الحروب والفقير

تشنُّ أوروبا حروباً -إلى جانب الإمبرياليين الأمريكية والروسية- في عدد من مناطق العالم، في آسيا (أفغانستان والعراق وسوريا...) وإفريقيا (مالي والكونغو وإفريقيا الوسطى...) وتستغل شركاتها ثروات النفط والمعادن بأبْحس الأسعار وتُنظِّم الانقلابات ضد من يُعارض سياساتها وتُقسِّم الشعوب إلى قبائل وطوائف متحاربة، وغير ذلك من الأساليب التي تُؤدِّي إلى نزوح وهجرة مئات الآلاف أو ملايين من المواطنين من مناطقهم الأصلية، ليلجأوا إلى مناطق يعتقدون انها «آمنة» في بلدانهم أو في بلدان الجوار، فيما يُحاول أقل من 10% منهم اللجوء إلى أوروبا (التي لم تستقبل أبداً أكثر من 10% من لاجئي العالم حتى أثناء الحرب العالمية الثانية التي اندلعت في أوروبا)، ولكن الحكومات الأوروبية ترفض

لفشل أهم نظامين نشأ باسم الاشتراكية (الإتحاد السوفييتي والصين) وتنعّتهما حالياً بالإمبريالية لأنهما يختلفان في الرؤية مع الإمبريالية الأمريكية، وركزت مُجمل المقالات الصادرة على نقد فكرة الاشتراكية ذاتها ولم تقتصر على نقد تطبيق الفكرة، لأن هذه المقالات والدراسات تنطلق من مُعاداة أي فكر يدعو للمساواة والعالمة الاجتماعية ويدعو لإنصاف المُنتجين على حساب الخاملين والمُضارِبين والمُستغلِّين لجُهد العمال وبقية المُنتجين (مزارعين وجرّافيين)... المساواة الحقيقية تتمثل في بذل كل منّا ما يستطيع من جُهدٍ ونيل كل منّا ما يحتاجه للعيش بكرامة، دون استغلال أو اضطهاد أو مَيزٍ...

### اعترافات متأخرة لـ «مُجرِم اقتصادي»

حضرت «كريستين لاغارد» المديرية العامة لصندوق النقد الدولي فعاليات الدورة الخامسة من «القمة العالمية للحكومات» في دبي، وأعلنت أن فئات عديدة تضررت من تحرير التجارة الدولية ولم تستفد من ارتفاع نسب النمو ومن التكنولوجيا الحديثة، مع توسُّع الفوارق وعدم المساواة الاجتماعية وتحجيم طموح الأجيال الشابة التي فقدت الأمل في تحقيق دخل يزيد على دخل جيل الآباء، ورغم استقرار الوضع في البلدان الغنية ووقف الصراعات والحروب فإن بلداناً أوروبية تعاني أزمات وصعوبات اقتصادية، منها اليونان والبرتغال وأيرلندا وقبرص، وغيرها... هذه «الإعترافات» جاءت متأخرة جداً -مثل نقد اتفاقيات أوسلو بعدما بلغ السيل الربّي-

وتقف عند الملاحظة ولا تستنتج التخلي عن مثل هذه السياسة مع تسديد تعويضات للمُتضررين، كما لا تنظر إلى الأسباب الحقيقية لهذا الوضع، ألا وهو جوهر النظام الرأسمالي المبني على استغلال العمال وتكديس الأرباح لدى أقلية، على حساب أغلبية سكان هذا العالم... من جهة أخرى أعلن رئيس البنك العالمي يوم

ظهر استخدام عبارة الطبقة العاملة في القرن التاسع عشر، خلال ثورات العمال في فرنسا بين 1830 و 1848، واستخدمه «كارل ماركس» و«فردريك إنغلس» في كتابهما «البيان الشيوعي» (1848) الذي نشأت على أساسه الأممية الاشتراكية الأولى (1864) وكتب «فردريك إنغلس» بأن العمال يُعتبرون طبقة بحد ذاتهم، عندما يعي العمال أنهم ليسوا أفراداً فقط وإنما هم جزء من مجموعة واحدة تُشكّل طبقة واعية لنفسها سياسياً وتناضل من أجل تحقيق أهداف تُخلِّص مجموع العمال من استغلال طبقة الأثرياء (الطبقة البورجوازية)، ثم توسَّع استخدام المُصطلح ليضم كل من يضطر للعمل في الصناعة أو الفلاحة أو الخدمات لينفق على شراء الحاجيات الضرورية لاستمرار الحياة (المأكل والملبس والسكن والصحة...)، أي لا يملك العامل رأسمالاً وأصولاً تُمكنه من العيش في حال الإنقطاع عن العمل بأجرٍ، ولا يرتفع راتبه بمجرد ارتفاع الناتج المحلي أو نسبة النمو بل يجب أن يناضل من أجل الحفاظ على القيمة الحقيقية للأجر... تأسست النقابات من أجل الدفاع عن بعض مصالح العمال المُرتبطة بالأجر وظروف العمل، لكن لم تُطرح النقابات في برامجها تغيير نمط الإنتاج أو بناء مجتمع يحصل فيه المُنتجون على حصتهم كاملة من ثمرة جُهدهم...

تحل هذه السنة الذكرى المئوية لثورة أكتوبر الاشتراكية في روسيا (ثم الإتحاد السوفييتي)، وننشر ونكتب اليوم حول هذا العنوان تكريماً للنظرية والفكرة الاشتراكية وتكريماً لرواد الثورة الاشتراكية، ووفاءً لهذه الفكرة النبيلة والبسيطة المُتمثلة في أحقية المُنتجين بالحكم وبنيل نصيبهم من إنتاجهم، بدل استحواذ الرأسماليين على جُهدهم...

وتُعتبر ثورة أكتوبر الاشتراكية حَدثاً هاماً في تاريخ القرن العشرين وفي تاريخ البشرية، وتميزت الكتابات التي نُشرت لحد الآن عن الذكرى المئوية لثورة 1917 الاشتراكية بالعداء للمشروع الاشتراكي لفكرة العشرية ذاتها، لأنها حسب رأي أعدائها «مُخالفة لِشريعة الله وللطبيعة»!!! كما تميزت بالإبتهاج

## الأيام

AL AYAM  
الاقتصادية  
(مساءً وفق طبع سنة ١٩٦٦)

العدد - ١١٤

تاريخ الاصدار: ٣٠ آب

٢٠١٧

اسبوعية اقتصادية - تصدر شهرياً مؤقتاً

مدير الادارة : خالد وفيق الطيبي

رئيس التحرير : مروان وليد الطيبي

مدير التحرير : عبد معروف

المدير المسؤول : فوزي صولي

ترجمة : وجيه بعيني

العلاقات الاغترابية: علي ملحم بشير

مدير العلاقات العامة : ماهر عياش

٠٣/٦٦٥٢٩٥

مكتب بيروت : شارع مار الياس

سنتر دكا - ٧ ط

هاتف: ٠١/٧٠٥٣١٣

فاكس: ٠١/٧٠٥٣١١

مكتب باريس

زينة الطيبي

Bureau de Paris

Zeina El Tibi

14, Avenue d'Eylau

75016 - Paris (France)

Tel : +33 (0)1 77 72 64 29

e-mail: al\_ayam\_1966@hotmail.com

الاشتراك السنوي

داخل لبنان:

الافراد: ١٥٠,٠٠٠ ل.ل

المؤسسات: ٢٥٠,٠٠٠ ل.ل

خارج لبنان:

٣٠٠,٠٠٠ ل.ل

أما في الدول العربية البترولية فإن الوضع يزداد حدة وتفاقماً لأن هذه الدول تعتمد بشكل مطلق على تصدير البترول الخام وبمعدلات كبيرة جداً، حيث تعد الدول العربية البترولية من كبار مصدري البترول الخام على مستوى العالم كله.

فكلما كانت الصادرات كبيرة كان الاستنزاف كبيراً، هذا وبرغم التخمة المالية المصاحبة لتصدير البترول العربي الخام والتي خلفتها حقبة البترودولار وحتى الوقت الحاضر فإن الاستنزاف الاقتصادي الناشئ عن تصدير البترول الخام العربي يعتبر مروعاً إذا علمنا ان معدل الاستنزاف الاقتصادي المصاحب لتكرير البترول يدور حول مائة مرة.

ويعني ذلك ببساطة شديدة جداً ان الثروة العربية كان يمكن ان تكون خمسين مثلاً أو ضعف قيمتها اذا ما صدر العرب نصف بترولهم مكرراً وليس خاماً أو مائة مثل أو ضعف قيمتها اذا ما صدر العرب كل بترولهم مكرراً وليس خاماً.

## نهب واستنزاف الموارد في الوطن العربي ...

الدكتور ياسر النمر

تستورد الدول العربية تقريباً كل شئ من دول العالم المختلفة، بينما تخصص في تصدير المواد الأولية والقليل الذي لا يذكر من السلع المصنعة أو تامة الصنع، وتكشف الموازين التجارية للدول العربية بجلاء هذه الحقيقة الاقتصادية المرة، والتي تعني في ظاهرها وفي جوهرها معاً الاستنزاف المنظم للثروات وللموارد العربية مما يحول دون تكثيف التراكم الرأسمالي، والتحول اللازم لإحداث تنمية اقتصادية حقيقية.



من هذا النزيف الاقتصادي المستمر، ولا شك ان هذه الدعوة في محلها، ولكن لا يمكن أن تتخذ بقرار اداري فوري لأن ذلك - لو حدث - سوف يؤدي الى انهيار اقتصادي وتجاري فوري ومدوي للدول العربية التي تعتمد اقتصادياتها بشكل مطلق على تصدير المواد الأولية، ولكن يتحقق إيقاف النزيف الاقتصادي الناشئ عن التخصص في تصدير المواد الأولية بانتهاج استراتيجية صناعية طويلة الاجل لإقامة صناعات مختلفة لتصنيع المواد الأولية بشكل مكثف يسمح بإيجاد طلب محلي كبير ومتزايد على المواد الأولية العربية محلياً يستوعب المواد الخام العربية و يحد من امكانيات الاستسهال التجاري بتصديرها الى الخارج من دون تصنيع ولا تدوير وبأبخس الاثمان.

ويمكن لدولة مثل مصر أن تنتج القطن المصري لأغراض التصنيع المحلي للمصانع المصرية فقط وتقوم بزراعة الأراضي التي تم توفيرها من زراعة القطن لزراعة القمح الذي تعتبر مصر المستورد الاول له في العالم.

وبذلك نحد من نزيف كل من تصدير القطن الخام واستيراد القمح الذي بات يشكل قضية أمن قومي بالمفهوم وبالمعنى الواسع للأمن القومي المصري والعربي معاص لأن تهديد الامن القومي المصري يهدد الامن القومي العربي برمته حتى لو كان هذا التهديد من بوابة الامن الغذائي التي تحدث عنها الرؤساء كثيراً من دون ان يضعوا آليات لحماية هذا الامن القومي بتحقيق الاكتفاء الذاتي من القمح ولكنهم اكتفوا بتحقيق الاكتفاء الذاتي من الخيار والكنترول والفراولة التي أصبحت متوفرة بالسوق على مدار فصول السنة، وربما يوفر البطبخ شتاء لينعم المواطن بالبطبخ صيفاً وشتاء بفضل الهندسة الوراثية لسائل كوهين.

ولو أخذت في اعتبارها تكلفة هذا العنصر على الشعوب المستنزفة لأصبحت تجارة المواد الأولية تجارة سرية ومحرمه كتجارة المخدرات الآن. ويترب على ذلك سقوط نظرية النفقات النسبية لأنها تغتال حاضر ومستقبل الشعوب المصدرة للمواد الأولية لأنها لا تأخذ في اعتبارها التكلفة المباشرة وغير المباشرة لمعدل الاستنزاف الاقتصادي المصاحب لتخصص الدول النامية المفرط في تصدير المواد الأولية.

وبطبيعة الحال يرجع هذا التخصص المفرط في تصدير الدول النامية بشكل عام للمواد الأولية الى سياسة الاستسهال التجاري والاقتصادي من جهة و من جهة أخرى الى حاجة الدول النامية الى استثمارات كبيرة وضخمة لتصنيع هذه المواد الأولية وتصديرها مصنعة، ولكن افتقار الدول النامية الى خريطة استثمارية تضع على رأس اولوياتها تصنيع المواد الأولية فيجعل قضية تصنيع المواد الأولية قضية مؤجلة دائماً. وتتخصص جميع الدول النامية تقريباً في تصدير المواد الخام حيث تبلغ حوالى ثلثي صادراتها في المتوسط، بينما تستورد تقريباً كل شئ من دول العالم الاول في منظومة محكمة لنهب الموارد وتحويلها الى العالم الاول تحت مظلة ما يسمى بالتجارة الحرة أو العادلة، فهي تجارة حية وعادلة بالنسبة للعالم الاول ومجحفة وجائرة بالنسبة للعالم الثالث او النامي.

وجاءت منظمة التجارة الدولية بألياتها وقوانينها الظالمة لتفرض على العالم الثالث ان يظل والى الابد سوقاً مستهلكة لمنتجات العالم الاول، وسوقاً مصدرة للمواد الأولية للعالم الاول ليظل ينهب موارده بالقانون الدولي للتجارة الحرة.

ونتيجة ذلك أحكم النظام العالمي الجديد قبضته التجارية على العالم النامي وقيدته بتبعية اقتصادية وتجارية ليضمن التدفق المستمر للمواد الخام والاولية بدرجة لا يمكن الفكك منها الا بحكام لديهم استقلال وطني ورؤى حقيقية أمثال جمال عبد الناصر ومحمد علي ولكن أين هم الآن؟ وتتعالى الاصوات العربية الحرة من حين لآخر منادية بإيقاف تصدير المواد الخام العربية للحد

ولعل الجانب الخطير في تخصص الاقتصاديات العربية المفرط في تصدير المواد الخام والاولية يكمن في أن القيمة الاقتصادية المضافة المولدة لأثار اقتصادية إيجابية تتحقق في الدول المستوردة للمواد الأولية من خلال عمليات التصنيع والتداول المختلفة التي تضيفها الصناعات التحويلية المختلفة الى المواد الخام والاولية، بينما تحرم الاقتصاديات العربية المصدرة لهذه المواد الخام من القيمة المضافة هذه، والتي تتم خارج أراضيها، ثم تستورد الدول العربية هذه المواد الأولية مرة أخرى بعد تصنيعها في الخارج في صورة سلع مصنعة .

وأفضل مثال تاريخي لهذه القضية يكمن في القطن المصري الذي كان و مازال يصدر الى مختلف دول العالم، ولا سيما بريطانيا بأبخس الاثمان ثم يعاد تصديره مصنعاً مرة أخرى الى دول العالم كافة، ومن بينها مصر بالأسعار العالمية مثال حي على استنزاف الموارد استمر حوالي قرنين من الزمان هما عمر الثورة الصناعية الاولى .

وإذا نظرنا الى تصدير المواد الخام بمنظور آخر بخلاف القيمة المضافة المستنزفة من جراء التصدير المفرط للمواد الخام العربية سنجد أن الاستنزاف لا يقتصر فقط على استنزاف المال والقيمة المضافة المهذرة حيث ينطوي تصدير المواد الخام أيضاً على استنزاف قوة وساعات العمل العربية لمصلحة الدول المستوردة للمواد الخام العربية من جهة ومن جهة أخرى ضياع الفرص البديلة لاستغلال المواد الأولية العربية في صناعاتها المحلية المختلفة.

وكلما كانت هذه المعامل كبيرة كلما كان الاهدار والاستنزاف الاقتصادي كبيراً، فالعلاقة بين معامل الاستنزاف الاقتصادي وبين القيمة الاقتصادية المهذرة في تصدير المواد الأولية علاقة طردية ومؤكدة، وهكذا نرى كارثة نهب الموارد العربية الناتج عن التخصص في تصدير المواد الخام و الاولية.

ولا شك أن معدل الاستنزاف الاقتصادي هذا يتنافى مع المنطق الاقتصادي لنظرية النفقات النسبية الذي يحكم التخصص في التجارة الدولية لان هذه النظرية قامت على اساس عدة افتراضات لم يكن من بينها بطبيعة الحال التكلفة المباشرة وغير المباشرة لمعدل الاستنزاف الاقتصادي.

## كابوس النقل العام في لبنان بانتظار تطبيق منظومة نموذجية للنقل العام

اعلن وزير الأشغال العامة والنقل يوسف فنيانوس، في مؤتمر صحفي عقده في مصلحة السكك الحديدية والنقل المشترك - محطة مار مخايل، بعنوان «النقل المشترك مسؤولية مشتركة»، عن «منظومة نموذجية للنقل العام عبر مشروع مسارات مخصصة حصراً للنقل المشترك من خلال استحداث مسارات غير الطرق العامة»، في حضور محافظ جبل لبنان فؤاد فليفل، رئيس مجلس الإدارة المدير العام لمصلحة سكك النقل المشترك زياد نصر، مدير مكتب الوزير شكيب خوري وفريق عمله، رئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر، رئيس اتحاد نقابات المؤسسات العامة والمصالح المستقلة شربل صالح، رئيس نقابة عمال ومستخدمي النقل المشترك ريمون فلفلي، رئيس اتحاد بلديات الضاحية الجنوبية محمد ضرغام وممثلين لهذه البلديات.

الرئيسية هي في حالة جيدة، و50% منها في حالة متوسطة، و35% في حالة سيئة.

### غياب النقل العام يفاقم الأزمة

لا ترتبط زحمة السير المزمنة في لبنان بتهاكك البنى التحتية وتدهور شبكة الطرق، فقط، بل من أسبابها أيضاً غياب نظام النقل العام المشترك، ما أدى إلى تكاثر سيارات الأجرة المشتركة وباصات وسيارات النقل المشترك الخاصة من جهة، واعتماد القسم الأكبر من الناس على سياراتهم الخاصة من جهة أخرى، بحيث تشير الدراسة إلى أن 25% من السكان فقط يعتمدون على وسائل النقل المشترك، فيما يستخدم 75% منهم سياراتهم الخاصة.

وبحسب التقديرات التي ارتكزت عليها الدراسة، هناك حوالي 1.75 مليون سيارة مسجلة في لبنان (85% منها سيارات خاصة)، بحيث ارتفع العدد الإجمالي للسيارات الجديدة المسجلة بمعدل سنوي متوسط يبلغ 13% بين عامي 2007 و2016 فضلاً عن ذلك، تشهد العاصمة بيروت دخول وخروج ما بين 500 و600 ألف مركبة يومياً، ما يعني أن هناك سيارة لكل ثلاثة أشخاص تقريباً، وهي نسبة عالية مقارنة مع بلدان مختلفة مثل تركيا، إذ إن هناك سيارة واحدة لكل 7 أشخاص، والصين حيث يوجد سيارة واحدة لكل شخصاً 12.

يُضاف إلى ذلك، تضخم حركة المرور منذ عام 2011، على الطرق المزدهمة أساساً، بنسبة 15% نتيجة أزمة اللجوء السوري. ووفقاً لتقديرات البنك الدولي، فإن تدفق اللاجئين زاد من كلفة إعادة التأهيل وتحسين شبكة الطرق بنحو 50 مليون دولار سنوياً.



سينتقل تطبيقها الى مناطق ومدن أخرى. ولكن، وبين خطط البنك الدولي الممتدة سنوات عدة وخطة الوزارة الموضوعية منذ أكثر من 5 سنوات من دون تأمين فرص إطلاقها ووضعها حيز التنفيذ لتاريخه، فقد قامت مصلحة السكك الحديدية والنقل المشترك ومن ضمن مسؤولياتها وصلاحياتها ورغم إمكاناتها المتواضعة جداً سواء من حيث الملاكات أو التجهيزات المتاحة بإعداد رزمة من المشاريع التي تهدف الى تحقيق نظام متكامل للنقل على الأراضي اللبنانية كافة عبر تنفيذ مشاريع نموذجية وبصورة تدريجية ومنها ما نحن في صدد إطلاقه اليوم: المشروع النموذجي لاستحداث مسارات مخصصة حصراً للنقل المشترك».

### كلفة زحمة السير في لبنان: 2 مليار دولار سنوياً

تقدّر كلفة زحمة السير في لبنان بنحو 2 مليار دولار سنوياً، أي ما يشكل حوالي 4% من الناتج المحلي الإجمالي، بحسب تقرير نشره مركز الدراسات في «بلوم بنك». ويأتي ذلك نتيجة تهاكك البنى التحتية بعد الحرب اللبنانية، وتدهور حالة شبكة الطرق، وغياب سياسات تنمية الطرق وصيانتها، ما ساهم في خلق مشكلة زحمة مرورية مزمنة، والحدّ من الاستثمار والنمو الاقتصادي، كما أدى إلى تراجع معدلات السلامة على الطرق.

عملياً، يحلّ لبنان في المرتبة 124 من بين 138 دولة من حيث جودة الطرق، على مؤشر التنافسية الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي لعام 2016 و2017. ووفقاً لمشروع «الطرق والعمالة» الذي وضعه «البنك الدولي» للعام 2017، يقدر إجمالي شبكة الطرق اللبنانية بنحو 21705 كيلومترات، فيما تشكل شبكة الطرق الرئيسية نحو 6380 كيلومتراً من الطرق المعبّدة، مصنفة كالتالي: 529 كيلومتراً من الطرق الدولية، و1673 كيلومتراً من الطرق الأولية، و1367 كيلومتراً من الطرق الثانوية، و2811 كيلومتراً من الطرق الداخلية. وبحسب مسح أجرته وزارة الأشغال العامة والنقل في عام 2000، فإن 15% من الطرق في الشبكة



الركاب داخل العاصمة بيروت أو بينها وبين المدن الأخرى بسرعة وخطر كبير».

وأضاف: «فيما تزداد أزمة السير إستفحالاً وإزعاجاً في لبنان، لم يعد الوضع يحتمل إنتظار خطة البنك الدولي للنقل العام التي تحتاج الى سنوات عدة، وإنتظار تطبيق الخطة المقترحة من وزارة الأشغال العامة والنقل منذ العام 2012 والتي يعود السبب في تأخرها الى الإجراءات البيروقراطية التي تفقد أي مشروع حيوي قيمته كما وعدم توافر الإعتمادات اللازمة لتنفيذها. فالدراسة التي وضعتها الوزارة هي دراسة شاملة على المستوى الوطني هدفها توفير خدمة النقل العام للمواطن وهي جاهزة للتطبيق فور إقرارها بحيث يبدأ تنفيذها عبر نظام متكامل ضمن بيروت الكبرى وهي المدينة الأكثر ازدحاماً كمشروع رائد على كل الأراضي اللبنانية، وضمن برنامج زمني محدد وواضح للباصات يمكن المواطنين من تنظيم رحلاتهم اليومية عبر محطات الباصات التي ستكون متوفرة في كل الأماكن كما وتنتقل هذه الباصات ضمن خطوط سير محددة بين المحطات المعتمدة ليستطيع الركاب عبر تذكرة واحدة التنقل من باص الى آخر وفقاً لوجهته الأخيرة».

وتابع: «إن هذه الخطة في حال تطبيقها في مدينة بيروت الكبرى وتحققها لأهدافها ولا سيما نجاحها في بناء الثقة لدى المواطنين لإستخدام النقل العام

وقال: «صباح الزحمة وظهر الأزمة وعصر الخنقة ومساء الضجة، وفي الحافلة 24 ساعة من الإنتظار وحرق الأعصاب على شوارع بيروت المزدهمة وفي كل ضواحيها الضيقة».

هي مواعيد روتينية لبنانية شبه ثابتة تكاد تدخل صلب العادات اللبنانية إن لم نقل في تراثه العريق. في إختصار، إنها أزمة الأزمات وقد باتت معضلة هذه الدولة. تعددت الأسباب لزحمة السير والنتيجة ليست واحدة أبداً، إنها نتائج بالجملة وعلى شتى الأصعدة الاقتصادية منها والإجتماعية والبيئية.

يتمتع قطاع النقل في لبنان بميزة خاصة، فهو قطاع العشوائية المنظمة، وإذا كانت هذه العشوائية لا تحتاج الى تفسير أمام المشهد اليومي في الشوارع فإن التنظيم يجد معناه في جملة إحتكارات طغت على قطاع النقل العام وتقاسمته. هذه الإحتكارات وزعت خطوط النقل البري في ما بينها من دون حسيب أو رقيب، متخذة لنفسها أرقاماً حصريّة أما المواطنون فيتعرضون لإحتمالات الموت يومياً ولا سيما في الميكروباصات التي تنقل





## الاقتصاد العالمي - ص.٤

عارف الخلايلي  
ماذا بقي من نضال الطبقة العاملة؟



## القضية المركزية - ص.٧

علي هويدي - كاتب وباحث في الشأن  
الفلسطيني  
حال الفلسطينيين والمنطقة بدون الأونروا

## قانون الايجارات يقسم اللبنانيين، و الحكومة في خبر كان



كما جرت العادة في لبنان، يتم صياغة مشاريع قانون دون إجراء الدراسات المناسبة مسبقاً ودون التنبيه الى الصعوبات في التنفيذ العملي للمقررات. يؤدي الفشل في تطبيق او تعديل قانون الإيجار التملكي الجديد، والتلكؤ في أخذ القرار المناسب، الى خلق أجواء متوترة بين الفئات المعنية بتطبيق هذا القانون. المستأجرون يطالبون بتعديلات من جهة و المالكون يناشدون الدولة بتطبيق القانون كما هو مقترح. التدخلات السياسية لها حصتها في هذا المهرجان الاعلامي الذي مضت عليه الاعوام دون اكتراث حقيقي لمشاكل كل فئة على حدى و المحاولة لإيجاد حلول عملية لهذه المأساة الوطنية التي لا بد لها ان تنتهي.

### نقابة المالكين تناشد الدولة باصدار المراسيم التطبيقية لقانون الايجارات

### لجان المستأجرين تطالب تبني مشروع القانون التعديلي



القهر والعذاب والإقامة المجانية في بيوتنا». وتوجه إلى رئيس الاتحاد العمالي العام «بصفته مستأجراً قديماً سابقاً لقسم سكني وحالياً لأربعة أقسام تجارية ببدلات إيجار زهيدة»، بالقول: «من أعطاكم الحق بالتعدي اللفظي على أملاكنا؟ من أعطاكم الحق بالتدخل في شؤوننا؟ من أعطاكم الحق بمطالبتنا بتعويضات بعد إقامة شبه مجانية في بيوتنا لأربعين سنة خلت؟ من أعطاكم الحق بالتدخل في الأزمة بين المالكين والمستأجرين بعد أن بادر مجلس النواب إلى حلها بإجماع الكتل النيابية والأحزاب السياسية؟ أنتم للأسف تقحمون الاتحاد العمالي العام بشأن خاص وقضية خاصة تستفيدون منها. وانتم تدافعون عن الأغنياء من محامين ومهندسين بدلاً من الدفاع عن الفقراء الحقيقيين».

نفذت نقابة مالكي العقارات والأبنية المؤجرة اعتصاماً في ساحة رياض الصلح، طالبت فيه باصدار المراسيم التطبيقية لقانون الايجارات الجديد.

وتحدث باسم المعتصمين رئيس النقابة باتريك رزق الله، متوجهاً إلى رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري بالقول: «تعهدهم يا دولة الرئيس باصدار المراسيم التطبيقية خلال 4 أشهر من نفاذ القانون، وقد مضت 6 أشهر لم تقوا فيها بوعدهم مع أن وزراء العدل والمال والشؤون أنجزوا تسمية المندوبين».

وسأل: «لماذا التأخير يا دولة الرئيس؟ هل هو الروتين الإداري؟ هل التأخير من الأمانة العامة للمجلس؟ ألا تستحق هذه الأزمة التي أنشأتها الدولة بين المالكين والمستأجرين أن تنتهي لإعادة التوازن إلى العلاقة بين الطرفين؟».

وتابع: «نحن ننتظر صدور المراسيم التطبيقية لتوفير كلفة النزاعات القضائية بعد 40 سنة من

في الميزانية القادمة للدولة، فضلاً على ان القانون سيؤدي الى تهجير عشرات الالاف من العائلات وتغيير ديمغرافي خطير في البنية المجتمعية في حال تم تنفيذ القانون بصيغته الحالية دون التعديلات المقترحة، بخاصة بانعدام اي خطة سكنية او بديل سكني. كما يجب البدء الفوري بطرح مشروع القانون في أول جلسة تشريعية مع ضرورة التريث في إقرار المراسيم المتعلقة باللجان والصندوق او الحساب.

ويقضي مشروع القانون المعجل المكرر المقترح، بتحديد بدل الايجار او المثل بنسبة لا تتجاوز 1% من قيمة المأجور مع العلم انه عالمياً ووطنياً لا يتعدى بدلات الايجار 2 او 2 ونصف % في الابنية الجديدة، وتوحيد الفترة التمديدية لجميع المستأجرين وجعلها 12 سنة، وتحديد التعويض كما كان محدداً ب 50% على مدى عشرات السنوات وتمكين المستأجرين من الحصول على قروض سكنية بفائدة صفر في المئة بغض النظر عن شرط العمر مع تسهيلات مصرفية، كما حصر النفقات المشتركة بالاصلاحات الصغرى دون سواها، وتمثيل الاتحاد العمالي العام بصورة



دعت لجان المستأجرين جميع الكتل والاحزاب للعمل على تبني مشروع القانون التعديلي المقدم للرئيس سعد الحريري من تجمع المحامين ورئيسه، والذي تم التوافق ايضاً عليه مع الاتحاد العمالي العام ورئيسه الدكتور بشارة الاسمر مع التعديلات الضرورية والمتوازنة بين المالك والمستأجر والتي تؤول الى انقاذ الفريدين من مشكلة مزمنة كما تنفذ الدولة من عجز مالي محتم من جراء إنشاء الصندوق الذي سوف يكلفها مليارات الدولارات، ويتناسب مع الاجراءات التقشفية للدولة اذ يعفيها من انشاء الصندوق واللجان ويتمكن جميع المستأجرين من دفع بدلات مرتفعة ولكن ليست تعجيزية، ويعزز قدرة الدولة المالية بالمدخل الناتج عن الرسوم على العقود الجديدة والمعقولة، بعد ان اتخذ مجلس الوزراء القرار بحصر النفقات